

第26回

新春もちつき大会

2018年1月14日(日) 13:00 ~ 16:00

場所: マドリッド日本人学校体育館



Fiesta de Mochitsuki

Domingo, 14 de enero de 2018 De 13.00 a 16.00 horas

Colegio Japonés de Madrid Avda. de la Victoria, 98-100 El Plantío



- ・事前に入場券の事前登録が必要です。下記 URL (又は右 QR コード) にて忘れずにご登録ください。
- ・当日は、安全のためセキュリティチェック (金属探知機・荷物検査) がございます。ご協力ください。
- ・当日は、事前登録時に発行されたバーコード (登録コード) のプリントアウトと NIE/DNI の提示が必要です。
- ・安全上入場制限がございます。12 歳未満は事前登録不要です。

事前登録ページ



Código QR

- Se requiere un pre-registro para la utilización de la entrada, en la URL (abajo) o en el código QR (derecha).
- Se requiere el código de barra impreso (generado en el pre-registro) y DNI/NIE en la entrada.
- Habrá control de seguridad (detector de objetos metálicos y chequeo de bolsos).
- No es necesario pre-registro para menores de 12 años.

↓事前登録ページ URL

<http://www.acjmad.com/Mochi2018/Regist/>

入場料 Entrada

- 日本人会会員無料
- 一般大人: 5€
Adultos: 5€
- 子供 (12 歳未満): 無料
Menores de 12 años: Gratis
- 福引き券: 3€
Rifa: 3€

アクセス: Acceso al recinto desde Madrid:

バス: モンクロー・バスターミナルから 651 ~ 654 番にて学校前通り下車。
 近郊列車: C10 プリンシペ・ピオ駅からエル・バリアル駅またはマハダオンダ駅下車。
 ※車で来られる方は学校入り口前、教会前、駐車禁止区域以外にご駐車下さい。

Autobús: línea regular desde la terminal de Moncloa (Nº 651-654).
 Tren de Cercanías: C10, desde Príncipe Pío. Bajada en la estación de El Barrial o Majadahonda.

* Se ruega a los asistentes que no aparken sus vehículos en las zonas restringidas, la entrada del Colegio ni de la Iglesia.

協力 Con la colaboración de:

在スペイン日本国大使館 マドリッド水曜会 マドリッド日本人学校
 Embajada del Japón en España Asociación de los Empresarios Japoneses de Madrid Colegio Japonés de Madrid

協賛 Con el patrocinio de:

日系企業 スペイン企業各社 Empresas japonesas y españolas

主催 Organiza:

マドリッド日本人会 Asociación de la Comunidad Japonesa de Madrid

www.acjmad.com E-mail: info@acjmad.com

